(№ 681)

КОРЕЯ

101 год чучхе
(2012)

12

СОДЕРЖАНИЕ

Δ Год неизбывной тоски ····· 2

Δ Ким Чен Ир преисполнен оптимизма насчет светлого будущего сон-гунской Кореи ····· 6

Δ Во имя народа ····· 8

Δ 2012 год – год славных побед ····· 10

Δ Великий продолжатель ····· 14

Δ Славная жизнь ····· 16

Δ Принятие нового закона ····· 18

Δ Пхеньянский этнографический парк ···· 20

Δ За увеличение добычи руды ····· 24

Δ Пхеньянская фабрика ароматизаторов ····· 26

Δ Обновленная фабрика ····· 28

Δ Государственной академии наук – 60 лет ····· 30

Δ Магазин «Мирэ» ····· 32

Δ Питомник педагогических кадров ····· 34

Δ Институт опухолей молочной железы ····· 36

Δ Будущие мастера тхэквондо ····· 38

Δ Нарушитель мира ····· 40

Башня бессмертия с надписью «Великие товарищи Ким Ир Сен и Ким Чен Ир всегда с нами».

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Статуи великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира на территории Министерства Вооруженных Сил..

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

На возвышенности Чандэ установлены мозаичные панно с изображением Ким Ир Сена и Ким Чен Ира с сияющей улыбкой. Апрель 2012 г.

На проспекте Тхонъир установлено мозаичное панно с изображением Ким Ир Сена и Ким Чен Ира. Сентябрь 2012 г.

Год неизбывной тоски

Ровно год отделяет нас от прискорбных декабрьских дней прошлого года, когда не только все люди страны, но даже, казалось, горы и реки, деревья и травы содрогались от горя и скорби перед фактом безвременной кончины Ким Чен Ира – уважаемого всеми несравненного патриота, любимого отца нации.

Это был год неизбывной тоски по родному Ким Чен Иру, год, когда всем военнослужащим, всему народу Кореи довелось всеми фибрами души осознать, какого великого руководителя они имели.

Сейчас каждый кореец сердцем поет песню «Тоске по нему нет конца»:

Снова придет ли он, если скажем: яблони в цветах,
Иль скажем о виналона водопаде, чему не видно конца?..

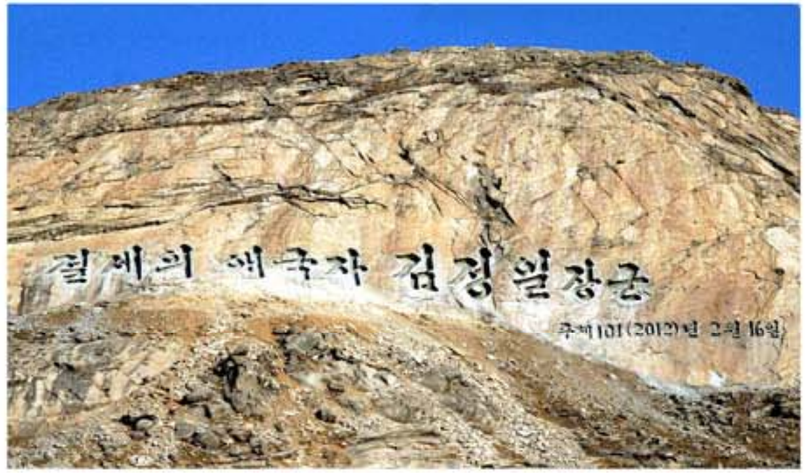
Ким Чен Иру принадлежат большие заслуги в деле умножения могущества Родины и процветания нации, но он ничего не оставил для себя. И корейцы, чувствуя себя виновным за то, что не воздвигли своему лидеру хотя бы одну статую, более горько оплакивали его.

Теперь все люди КНДР, вплоть до юных учащихся, не говоря уже о всех военнослужащих Народной Армии, всех трудящихся страны, сменив горе на удесятеренную силу и смелость, единодушно поднялись на дело вечного почитания великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира.

Благодаря их кристально чистой совести и искренним усилиям установлены статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на возвышенности Мансу, на территории Министерства Народных Вооруженных Сил, в Творческом объединении «Мансудэ» и в разных других местах, и туда направляется нескончаемый поток людей с цветами, с корзинами и букетами цветов.

Походные колонны направляются в родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере.

Для увековечения заслуг Ким Чен Ира в руководстве сонгунской революцией у дороги, ведущей на перевал Чхор, установлена стела с надписью: «**Перевал Чхор – это символ руководства сонгунской революцией. Ким Чен Ир**». Сентябрь 2012 г.



Надпись «Выдающийся патриот Полководец Ким Чен Ир», высеченная на скале на горе Сокда в уезде Чынсан провинции Южный Пхёнъан.

В этом году, отмеченном знаменательным событием – опубликованием совместной резолюции о переименовании Кымсусанского мемориального дворца, где хранятся саркофаги с телами двух генералиссимусов – Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, в «Кымсусанский Дворец Солнца», руководящие работники, трудящиеся, юноши и девушки, учащиеся страны со всей искренностью подходили к работе по благоустройству высшей святыни чучхе.

По случаю 70-летия Ким Чен Ира в отражение глубокого чувства почтения и тоски народа по нему проводились 16-й фестиваль цветов кимченирхва в Пхеньяне и выставки этих цветов в разных районах страны.

С решимостью на веки вечные высоко почитать родного Полководца люди страны установили на возвышенности Чандэ в Пхеньяне и других местах мозаичные панно с солнценосными портретами Ким Ир Сена и Ким Чен Ира.

Для увековечения революционных заслуг Ким Чен Ира высечены на скалах надписи с его дорогим именем, воздвигнуты в городах и селах башни бессмертия.

С неизбывной тоской по Ким Чен Иру, усиливающейся день за днем, год за годом, корейский народ под руководством уважаемого Ким Чен Ына наращивает темпы мощного поступательного шествия за открытие периода полного расцвета могучего и процветающего социалистического государства, которое было желанием Ким Чен Ира.

Текст Чвэ Гван Хо.
Фото ЦТАК.

Выращивание бессмертных цветов кимченирхва.

С чувством безмерной тоски.

Ким Чен Ир преисполнен оптимизма насчет светлого будущего сонгунской Кореи.

В Пхеньянском научно-исследовательском институте овощеводства. Март 2011 г.

Во имя народа

Исполняется год, как ушел из жизни великий руководитель Ким Чен Ир. И сегодня Трудовая партия Кореи, все военнослужащие, весь народ КНДР с глубоким чувством уважения к нему окидывают мысленным взором его немеркнущие заслуги.

Своей выдающейся мыслью, своим незаурядным руководством и благородной нравственностью он длительное время мудро направлял Трудовую партию Кореи, армию и народ КНДР и воздвиг себе памятник бессмертных заслуг перед Родиной и революцией, эпохой и историей.

Он прославил революционные идеи товарища Ким Ир Сена как великую руководящую идеологию эпохи самостоятельности.

Он выявил в полной мере мощь ТПК как авторитетной, престижной партии, ведущей к победе революционное дело чучхе, дело сонгунской революции, как непобедимой партии, пользующейся абсолютной поддержкой и доверием народных масс.

Ким Чен Ир был ярчайшим воплощением чувства революционного долга. Он успешно реализовал дело бессмертия вождя, осуществил во всех сферах революции и строительства социализма заветы Ким Ир Сена и добился вечного прославления его революционной жизни и заслуг.

Он сформулировал политику сонгун как основной способ ведения политики при социализме и всесторонне воплощал ее в жизнь – еще более укрепил и развил Народную Армию как пэктусанскую могучую революционную армию, построил современную оборонную промышленность и на высоком уровне осуществил вооружение всего народа, превращение всей страны в неприступную крепость.

Он защитил судьбу Родины и нации, решительно срывая санкционные мероприятия и агрессивные вылазки коалиционных сил империализма, и превратил Корею в военную державу.

Проводя высоконравственную и широкоохватывающую политику, он тесно сплотил вокруг партии широкие массы, чрезвычайно укрепил субъект революции путем достижения единодушия и сплоченности вождя, партии, армии и народа и продемонстрировал достоинство родной страны как идейно-политической державы.

Со своей стальной волей и упорным наступательным духом он преодолел все и всякие трудности и открыл историческую полосу строительства могучего и процветающего государства. Он раздувал мощное пламя индустриальной революции нового века, положил начало новому периоду бурного развития науки и техники, литературы и искусства, добился невиданных перемен в построении экономически сильной страны, могучей и цивилизованной страны.

Его высокое чувство любви к Родине и зрелый дипломатический ум принесли новую эпоху движения за самостоятельное объединение Кореи, когда претворяется в жизнь идея «общими силами нашей нации», сделали весомый вклад в развитие отношений дружбы и сотрудничества со странами, стремящимися к самостоятельности, в защиту мира и стабильности в Северо-Восточной Азии и в мире в целом.

Ким Чен Ир с высоким чувством ответственности за судьбу Родины и народа, за перспективу революции полноценно разрешил вопрос преемственности руководства, что является его выдающимся достижением.

Сегодня армия и народ КНДР наращивают темпы поступательного шествия за великий подъем с крепким убеждением и волей – высоко почитать великого Ким Чен Ира как вечного Генерального секретаря ТПК, прославлять в веках его немеркнущие революционные заслуги и под руководством товарища Ким Чен Ына непременно построить могучее и процветающее социалистическое государство.

Чвэ Гван Хёк.

На Хичхонском машиностроительном комбинате «Рёнха». Декабрь 2010 г.

В трамвае, направляющемся в Кымсусанский мемориальный дворец, Ким Чен Ир отвечает на горячее приветствие людей. Июль 1995 г.

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын на военном параде по случаю 100-летия Ким Ир Сена. Апрель 2012 г.

2012 год – год славных побед

2012 год, первый год нового столетия чучхе сонгунской Кореи, был историческим годом, когда вся армия, весь народ Кореи, сменив горе от величайшей национальной утраты на умножающуюся стократ силу и смелость, решительно поднялись и энергичнее наращивали темпы поступательного шествия за построение могучего и процветающего государства.

Была ярко продемонстрирована идейно-политическая мощь Кореи, мощь сплоченности, что

Ким Чен Ын вместе с участниками торжеств, приуроченных к 66-летию со дня создания Детского союза Кореи. Июнь 2012 г.

сильнее ядерного оружия.

IV конференция Трудовой партии Кореи и V сессия ВНС КНДР двенадцатого созыва, проходившие в апреле этого года, показали незыблемую волю ТПК, армии и народа, готовых навеки высоко почитать великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира и под руководством уважаемого Ким Чен Ына довести до конца революционное дело чучхе, дело социализма.

Вслед за торжественным празднованием 100-летия Ким Ир Сена как величайшего национального праздника, наглядно показавшим достоинство и величие страны, проходили подряд торжества, приуроченные к 66-летию со дня создания Детского союза Кореи, ко Дню Победы и Дню молодежи, в ходе чего был в полной мере продемонстрирован непобедимый облик сонгунской Кореи, где достигнуто единство вождя, партии и масс.

Во всех отраслях народного хозяйства развертывалась энергичная трудовая вахта за претворение в жизнь стратегии ТПК, направленной на умножение могущества и богатства страны.

Пукчханское теплоэлектрообъединение, Супхунская ГЭС и другие крупные энергетические комплексы на высоком уровне обеспечивали нормальный ритм выработки электроэнергии. Творя новые темпы Чхоллима, возведена Хичхонская ГЭС как монументальное творение эпохи и сдана в эксплуатацию в канун Дня Солнца. Полным ходом шло и строительство Пэктусанской молодежной ГЭС «Сонгун», Оранчхонской ГЭС и Вонсанской ГЭС «Армия и народ».

В Угольном объединении «Молодежное» Сунчхонского бассейна и на других угольных предприятиях наметился производственный подъем, увеличился объем выпуска железа и стального проката в крупных металлургических комплексах, прежде всего в Металлургическом объединении имени Ким Чака и Сталелитейном объединении «Чхоллима», и энергично проводилась модернизация их производственных технологий.

Ускоренными темпами шло обновление стальных путей страны, включая работу по реконструкции и ремонту Северной железнодорожной магистрали, наращивалась провозоспособность. На побережье Корейского Восточного моря построен во всем великолепии новый порт Танчхон и начал свою работу.

Развертывалась во всех областях, прежде всего в машиностроении, во всех подразделениях энергичная работа по поднятию на новую, более высокую ступень технической оснащенности.

Завершена вторая очередь работ по освоению Кваксанских солончаков и наращивались темпы освоения солончаков у острова Рёнмэ, что привело к изменению береговой линии страны.

Заводы и фабрики легкой промышленности шли на дальнейшее увеличение производственных мощностей и улучшение качества продукции – на Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрике и Пхеньянской фабрике продуктов детского питания установлены новые современные производственные технологии, а на Пхеньянской носочно-чулочной фабрике налаживается производство носочных изделий.

В отрасли сельского хозяйства шла неустанная борьба за решение продовольственного вопроса, хотя климат не благоприятствовал: нагрянули невиданные за десятки лет засуха и большие дожди.

Построена современная улица Чханчжон, воздвигались такие монументальные сооружения, как Народный театр, Народная парковая зона «Рынра» и т. д. В разных районах страны, в т.ч. в городе Манпхо провинции Чаган и в уезде Чхансон провинции Северный Пхёнъан, появляются улицы и села с обликом, как говорится, социалистической феерии.

Педагогический институт имени Ким Хен Чжика и Институт «Корё сонгюнгван» превратились в современные базы по подготовке кадров, достигнуты научно-исследовательские успехи, прославляющие мудрость и талант нации. Гастроли Оркестра «Ыннхасу» в Париже и представления музыкального ансамбля «Моранбон» показали, какой высоты достигли культура и искусство эпохи сонгун.

На спортивной арене тоже отмечены успехи, прославляющие честь Родины, включая завоевание золотых медалей на XXX олимпийских играх.

Еще более укрепилась способная на самозащиту оборонная мощь сонгунской Кореи, в полной мере выявлялась мощь великой сплоченности армии и народа.

Еще выше и выше раздавались голоса международной солидарности, поддерживающие КНДР, которая мощью политики сонгун вносит свой вклад в сохранение мира и стабильности в Северо-Восточной Азии и в мире в целом.

Армия и народ КНДР, с чувством гордости и достоинства окидывая мысленным взором уходящий год, еще глубже сознают истину, что процветание и светлое будущее Родины лежат только на пути сохранения преданности руководству уважаемого Ким Чен Ына, и уверенной поступью идут навстречу новому, полному надежд 2013 году.

Ким Ми Е.

Введена в эксплуатацию Хичхонская ГЭС № 2.

Часть Тэдонганского кафельного завода, увеличившего производственную мощность.

Производство доброкачественных товаров ширпотреба.
(На Пхеньянской носочно-чулочной фабрике).

Завершена вторая очередь работ по освоению Кваксанских солончаков.

Мансугёский магазин «Мясо и рыба».

Остров Рынра превратился в комплексную парковую зону. (Аквапарк «Рынра»).

Улица Чханчжон – монументальное творение эпохи сонгун.

Представления музыкального ансамбля «Моранбон» являются мощным вдохновением генерального шествия всех военнослужащих, всего народа.

Победители XXX олимпийских игр.

Фото Чин Ён Хо, Ким Гым Чжина, ЦТАК.

Ким Чен Ир находится с инспекцией в оборонительном отряде на острове Чхо – на передовом посту в западном побережье страны. Ноябрь 1996 г.

Верховный Главнокомандующий Ким Чен Ын инспектирует воинскую часть КНА. Февраль 2012 г.

Великий продолжатель

В декабре месяце армия и народ КНДР всегда охватываются глубоким чувством, приходящим оттого, что им из поколения в поколение повезло с Верховным Главнокомандующим.

24 декабря 80 года чучхе (1991) Ким Чен Ир был назначен Верховным Главнокомандующим КНА. Это было историческим событием, имеющим огромное значение в укреплении революционных вооруженных сил и осуществлении дела социализма в Корее.

Он родился партизанским сыном в священной горе революции Пэкту, рос под гул оружейных выстрелов антияпонской и великой Отечественной освободительной войн. Уже в возрасте второго десятилетия он начал руководство сонгунской революцией, показывал свои качества и достоинство как выдающегося полководца. Под его водительством КНА прошла суровые годы истории и встретила период бурного развития.

90-е годы минувшего столетия проверяли КНДР, как говорится, на прочность. Империалисты США и другие реакционеры прибегали к беспрецедентно гнусным акциям против КНДР, и ей приходилось пережить период «Трудного похода», форсированного марша. В то время Ким Чен Ир со своим проницательным умом и выдающейся военно-политической прозорливостью вникнул в сложившуюся ситуацию, в веление развития революции и прилагал большие усилия для укрепления и развития Народной Армии как наилучшей отборной боевой когорты.

Ким Чен Ир посещал заставы на рубеже обороны Родины, вселял в сердца народноармейцев веру в победу, волю и отвагу, заботился о солдатах с отеческой любовью. Благодаря тому, что он выбрал путь, именуемый сонгун, в КНДР открылась поразительная картина: отряды непобедимой сильнейшей армии встали стеной в самоотверженной защите руководства революции, и достигнуто единство армии и народа в идеологии и атмосфере борьбы.

30 декабря прошлого года армия и народ Кореи выдвинули на высший пост революционных вооруженных сил еще одного выдающегося человека – Ким Чен Ына. В течение года он со своим незыблемым убеждением, несравненным дерзанием и настойчивостью мудро направлял борьбу за победоносное шествие сонгунской революции. Это был знаменательный год, когда ярче продемонстрирована мощь пэктусанской революционной могущественной армии.

Его инспекция 105-й гвардейской Сеульской танковой дивизии имени Рю Гён Су КНА, совершенная в первый день Нового года, была наглядной демонстрацией внутри и вне страны его твердой воли идти по пути сонгун. В действительности, целый год он находился на бесконечных инспекционных поездках по частям Народной Армии, открывая новый период расцвета в военном строительстве.

Ким Чен Ын побывал даже в Пханмунчжоме, на островах Чхо, Чанчжэ, Му и других постах на переднем краю обороны Отчизны, откуда до вражеского стана рукой подать. Там он проявлял отеческую заботу о жизни воинов, внушал им силу, бесстрашие и готовность сокрушить врагов. Его энергичное руководство армией привело к дальнейшему упрочению непобедимой мощи КНА.

Народная армия, полностью готовая сорвать агрессивную войну противника священной войной за объединение страны, надежно защищала оборонительный рубеж Родины, совершала на участках строительства социализма славные подвиги как созидателя счастья народа.

Взяв на себя всю ответственность за судьбу Родины и нации, Верховный Главнокомандующий Ким Чен Ын из поколения в поколение неизменно продолжает сонгунский путь, по которому победоносно шли великие генералиссимусы. Под его руководством и сегодня КНА демонстрирует свою непобедимую мощь, высоко развевая знамя Верховного Главнокомандующего.

Чвэ Иль Хо.

Статуя героини антияпонской войны Ким Чен Сук в городе Хвэрён.

Место, где Ким Чен Сук руководила совещанием начальников подпольных организаций на горе Ёнду во время антияпонской вооруженной борьбы, (слева) и фотоателье Квансон, которое она использовала во время подпольной работы (справа).

Кабинет Пурёнского уездного народного комитета, который посетила Ким Чен Сук сразу после освобождения Кореи, (слева) и дом, где она беседовала с работниками Союза женщин квартала Ингок в городе Чхончжин провинции Северный Хамгён (справа).

Славная жизнь

Кун Ён Сук. Доктор наук, доцент Университета имени Ким Ир Сена.

Яне раз участвовала в международных симпозиумах в качестве главы делегации ученых женщин из Университета имени Ким Ир Сена. И каждый год, когда приходит декабрь, я будто слышу живые голоса, которые звучали на них в знак почтения к Ким Чен Сук, героине антияпонской войны.

В декабре 2007 г., года 90-летия со дня рождения Ким Чен Сук, в Китае проходил симпозиум на тему «Процесс развития изучения женщин и задачи эпохи», который особо запомнился мне воцарившейся на нем атмосферой глубокого уважения и почтения к Ким Чен Сук.

Тогда Кан Сун Хва, преподаватель Яньбяньского университета в Китае, рассказывая о качествах Ким Чен Сук как великого человека, назвала ее героиней решительного, стойкого характера, обладательницей высокой нравственности и выдающейся ветеранкой антияпонской вооруженной борьбы, человеком с горячей любовью к товарищам по революции и своему народу.

Весь зал пришел в восторг, когда на лицевой стороне зала проектировались на экране фотоматериалы, показывающие ее детство, деятельность периода антияпонской войны и после освобождения Кореи, и надписи, восхваляющие ее.

Ученые женщины из Южной Кореи высказали свои взволнованные чувства: «Фотоснимки произвели на нас глубокое впечатление. Особенно та фотография, на которой сняты Президент Ким Ир Сен, Председатель ГКО Ким Чен Ир и Ким Чен Сук вместе. Ее, кажется, никак нельзя забыть».

С чувством преклонения восхваляют ее и в разных странах мира.

Индийская газета «Сабад сакси» написала: «Социалистическая Корея была бы немыслима в отрыве от имени Президента Ким Ир Сена. Подобно этому, его личная безопасность была бы немыслима в отрыве от Ким Чен Сук. Она посвятила всего себя во имя свершения дела корейской революции, была самым близким соратником, самым верным товарищем Ким Ир Сена».

Бывшая председатель Института по идеям чучхе в Латинской Америке Альба Чавес, которая, мол, всю жизнь воображала себе выдающуюся женщину мирового калибра, во время визита в КНДР была полностью пленена человеческим обликом Ким Чен Сук: «Безусловно, – говорила она, – по своим врожденным качествам, по своему таланту Ким Чен Сук могла бы прославить себя и в художественном, и в спортивном кругах, могла бы стать и знаменитой ученым или педагогом. Но все это она только хранила в душе красивой мечтой и стала женщиной-Полководцем, с оружием в руках включившись в антияпонскую борьбу. Ради чего? Ради освобождения Родины, ради счастья народа».

В сентябре 2007 г. в нигерийской автономии Эгбелу, что в городе Аба Абиаского штата, состоялась торжественная церемония присвоения Ким Чен Сук звания старейшины «Великая мать всего народа» и памятного ключа от г. Аба за ее большие усилия, приложенные для достижения независимости Кореи и строительства в ней нового общества, за ее немеркнущий вклад в развитие времени и в дело осуществления самостоятельности человечества.

Со своими немеркнущими заслугами в деле во имя Родины и народа героиня антияпонской войны Ким Чен Сук, несмотря на течение времени, снискивает всеобщее уважение людей как выдающаяся личность, как вечная учитель.

Кун Ён Сук.

Фото Ли Гван Сона.

Принятие нового закона

조선민주주의인민공화국 최고인민회의
법 령
전반적12년제의무교육을 실시함에 대하여

1. 조선민주주의인민공화국의 모든 지역에서 전반적12년제의무교육을 실시한다.

2. 전반적12년제의무교육의 실시와 관련하여 부족되는 교원들을 보충하며 교원들의 자질을 높이고 교육방법을 개선하기 위한 대책을 세운다.

3. 교육사업에 대한 국가적투자를 높이며 전반적12년제의무교육을 실시하는데 필요한 조건과 환경을 마련한다.

4. 전반적12년제의무교육을 성과적으로 실시하기 위한 행정적지도와 법적통제를 강화한다.

5. 조선민주주의인민공화국 내각과 해당 기관들은 이 법령을 집행하기 위한 실무적대책을 세울것이다.

조선민주주의인민공화국 최고인민회의

주체101(2012)년 9월 25일
평 양

Принят Закон ВНС КНДР «О введении всеобщего 12-летнего обязательного обучения».

Создаются условия для осуществления всеобщего 12-летнего обязательного обучения.

Фото Чин Чжу Дона.

Ли Мун Чхор. Начальник департамента Министерства общего образования при Комитете просвещения.

На VI сессии ВНС КНДР двенадцатого созыва, состоявшейся в сентябре с.г., был принят исторический Закон о введении всеобщего 12-летнего обязательного обучения.

Это было историческим шагом, имеющим событийное значение в деле воспитания из грядущих поколений будущие надежные кадры путем повышения качественных показателей образования в соответствии с требованиями развивающейся действительности.

В связи с этим корреспондент нашего журнала взял интервью у начальника департамента Комитета просвещения Ли Мун Чхора.

Вопрос: Согласно новому Закону система начального образования продлилась от 4 до 5 лет. В чем смысл?

Ответ: Система 4-годичного начального образования осуществлялась с 1956 г. Тогда обучали детей всего 8 предметам, а ныне их насчитывается уже 13. Время все развивается, и, соответственно, увеличивается объем информации, чему надо обучать в рамках каждого предмета. Все это говорит о несостоятельности дальнейшего сохранения системы 4-годичного начального образования.

Продление на один год срока обучения в начальных школах имеет разные плюсы. То есть можно снять нагрузку одновременно у педагогов и школьников, а учителя могут выделить больше времени на разработку методики обучения. Что касается школьников, они могут слушать более качественные лекции, выиграть побольше времени для переваривания полученных знаний.

Вопрос: Среднее образование будет делиться на 3-годичные неполные средние и 3-годичные полные средние школы. Что вы можете сказать насчет этого?

Ответ: В прошлых 6-летних средних школах учащихся от 1-го до 3-го классов можно было отнести к подростковому возрасту, а учащихся от 4-го до 6-го классов – к юношескому. Так что настоящее разделение означает не простое распределение объема преподавания и системы обучения, а качественную разницу в методике и содержании обучения в соответствии с возрастно-психологическими особенностями школьников. Короче говоря, реорганизация системы среднего образования позволяет проводить воспитательно-педагогическую работу на наиболее научной основе с учетом физического развития и психологических особенностей школьников, формирования у них качеств и характера, особенностей жизни в политических организациях.

Вопрос: Вы упомянули о качественной разнице в методике и содержании обучения в 3-годичных неполных и 3-годичных полных средних школах. Что это означает?

Ответ: В 3-годичных неполных средних школах дети будут обучаться средним общеобразовательным фундаментальным знаниям в общем порядке. По общему объему эти знания почти те же, что получали дети до 3-го класса в прошлой системе среднего образования, но будут отличаться методы и содержание преподавания.

3-годичные полные средние школы будут помогать совершенствовать средние общеобразовательные знания и давать базовые технические знания, пригодные в эпоху экономики знаний.

Стоило бы особо отметить, что в обучении базовым техническим знаниям главный упор будет сделан на знания сферы промышленности и сельского хозяйства, а при этом можно внести поправку и дополнение в учебную программу с учетом региональных особенностей.

Вопрос: С каких пор будет осуществляться новая система обязательного обучения?

Ответ: Обучение в неполных и полных средних школах начнется с 2013-го и 2014-го учебных годов. А работа по превращению 4-годичных начальных школ в 5-летние начнется с 2014-го и 2015-го учебных годов после прохождения необходимой подготовительной стадии и будет завершаться в течение 2–3 лет.

Сегодня образование является предметом внимания всей партии, всего государства. Увеличиваются государственные ассигнования в область просвещения, полным ходом идет работа по созданию необходимых условий и обстановки для введения новой системы обязательного обучения.

Мы будем тесно приобщаться к идее партии о приоритете грядущих поколений, о приоритете образования и в полной мере проявлять жизненность всеобщего 12-летнего обязательного обучения, будем знаменосцами в борьбе за построение на родной земле страны с развитым образованием, цивилизованного социалистического государства.

Пхеньянский этнографический парк

В сентябре этого года в Пхеньяне, у подножия горы Тэсон открылся новопостроенный этнопарк.

Парк занимает широкую площадь около бывшего места Анхакского дворца, служившего королевским дворцом в период государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.). Парковая зона делится на участки исторического обзора, памятников старины, современности, на участок с этнодеревней и участок национальных игр. Это своего рода исторический музей под открытым небом, где можно воочию увидеть и испытывать на себе пятитысячелетнюю историю Кореи.

На участке исторического обзора, находящемся у входа этнопарка, стоят 9 крупных панно в форме настенной живописи, которые дают комплекс знаний по истории Кореи. На панно компактно и доступно изложена пятитысячелетняя история корейской нации, начиная от первобытного общества и кончая современностью. Здесь можно приобрести полезные знания об истории Кореи: о территории существовавших в Корее государств в период их полного расцвета, об их основателях, о знаменитых военачальниках-патриотах и выдающихся личностях, о борьбе против иноземных агрессоров и достижениях в сфере науки и культуры в соответствующий период, о своеобразных народных обычаях.

Участок памятников старины состоит из секторов первобытного общества, древности, средневековья и сектора макета Кореи.

Здесь представлены экспонаты, показывающие, что Корея является одним из мест возникновения культуры человечества. В их числе – скульптуры первобытных людей – архантропа, палеоантропа и неоантропа, пещеры и шалаши палеолита и неолита, где жили первобытные люди, старинные дома и дольмены.

Кроме того, здесь воспроизведены в рациональном масштабе гробницы трех королей – основателей государств Древняя Корея (начало XXX века до н. э. – 108 г. до н. э.), Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.) и Корё (918 – 1392 гг.), а также типичные могилы, показывающие исторически сложившиеся в Корее традиции погребения. Воссозданы в натуральной величине 10 пагод, которые являются плодом выдающейся мудрости и таланта корейцев. В их числе – пагода в храме Кымган государства Когурё, пагода в храме Мирык государства Пэкче (конец I века до н. э. – 660 г.) и пагода в храме Хварён государства Силла (середина I века до н. э. – 935 г.).

На этом участке воссозданы и 9 ступ с останками буддийских монахов, в т.ч. Великого монаха Сосан-дэса – военачальника-патриота Кореи в годы Имчжинской отечественной войны (1592 – 1598 гг.) против нашествия японских самураев, выставлены реликвии, включая и военные, показывающие высокий уровень развития науки и техники в период государства Корё и Кореи феодальной династии (1392 – 1910 гг.).

На участке памятников старины находится и сектор макета Кореи, где в уменьшенном виде воссозданы достопримечательности. Здесь можно увидеть и пещерный буддийский храм Соккур, построенный в период государства Позднего Силла (676 – 935 гг.) и известный как шедевр зодческого искусства в средние века, и выгравированную на камне астрономическую карту, показывающую уровень развития астрономии в государстве Когурё, и первый в мире бронированный корабль «Кобуксон» (*черепаха*), воспроизведенный в натуральной величине. И еще: панно «Крупная победа в битве на реке Сальсу (июль 612 г.)» и «Крупная победа в битве на море у острова Хансан (июль 1592 г.)», которые посвящают посетителей в историю борьбы корейского народа против нашествия иноземных захватчиков.

На участке современности располагаются более 30 макетов архитектурных сооружений – монументальные творения эпохи чучхе, возведенные после освобождения Кореи и по сей день под мудрым руководством Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, в т.ч. Музей корейской революции, площадь имени Ким Ир Сена, Народный дворец учебы, Художественный театр «Мансудэ», Западноморский гидрокомплекс и т.д.

Участок с этнодеревней, на котором размещены 230 зданий, делится на сектор Когурё, сектор Пальхэ, сектор Корё и сектор Кореи феодальной династии.

Только в секторе Когурё воссозданы 10 корпусов зданий – точные копии феодального ведомства, *кёндан* (частная школа, где обучали детей боевому искусству) и др. В секторе Корё расположены первое в мире высшее учебное заведение «Корё сонгюнгван» и дом с 99 пролетами, показывающий жилищные традиции периода Корё. Сектор Кореи феодальной династии спланирован так, чтобы в нем посетители могли ознакомиться с типичным жильем северного, среднего и южного районов Кореи и с обычаями питания людей соответствующих районов.

В этнопарке по-новому создан и Этнографический музей Кореи, который дает правильное представление о традициях, прекрасных обычаях и нравах корейской нации. В музее представлены материалы, показывающие производственные традиции разных отраслей, обычаи в сферах одежды, питания и жилья, семейные традиции, этикет, фольклорные игры и народную музыку.

В парке создан и участок национальных игр, состоящий из общей площадки для игр и специального помещения того же назначения. На этом уникальном участке посетители могут проводить веселое время отдыха, играя в национальные игры.

Для удобства посетителей этнопарка, занимающего обширную площадь, курсируют экскурсионные мини-автобусы, везде созданы и места отдыха.

Пхеньянский этнографический парк – это плод самоотверженного служения Ким Чен Ира Родине и нации, который выступил с инициативой построить этот парк в районе гор Тэсон в Пхеньяне и осветил конкретные пути ее осуществления. Неслучайно, что уважаемый Ким Чен Ын, посетив этот парк перед его открытием, погрузился на минуту в глубокое раздумье и сказал проникнутым голосом: осмотр этнопарка наводит его на мысль о родном Ким Чен Ире, и как хорошо было бы, если бы он пришел сюда с ним, с инициатором строительства этого парка.

Пхеньянский этнографический парк, будучи местом для отдыха и усвоения широких знаний, является монументальным творением эпохи сонгун, в обобщенном виде открывающим взору людей пятитысячелетнюю историю Кореи. Это бесценное достояние корейской нации.

Текст Ким Сон Гён.
Фото Ан Чхоль Вона.

Участок памятников старины
(сектор первобытного общества и сектор древности)

Гробница Тангуна.

Реликвии, показывающие жизнь первобытных людей.

Могила в селе Рёнсан, где заживо похоронены слуги вместе с хозяином.

Участок памятников старины (сектор средних веков)

9-ярусная пагода в храме Хванрён и бронированный корабль «Кобуксон» (*черепаха*).

Посетители осматривают фреску в могиле в селе Яксу.

Участок с этнодеревней

① Здание феодального ведомства.

② Экспонаты в доме провинции Пхёнъан.

③ В этнодеревне.

Участок современности

Родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере.

Монумент основания ТПК.

Крытый каток.

Западноморский гидрокомплекс.

Отель «Рюгён».

За увеличение добычи руды

– Мусанское горное объединение –

Мусанское горное объединение – это крупный рудник с огромными запасами железной руды: в этом районе залегают миллиарды тонн высокопроцентной железной руды. В последнее время коллектив рудника прилагает усилия для внедрения в добычу руды крупногабаритных машин, для модернизации обогатительного оборудования в соответствии с нарастающим спросом на железную руду.

Рудокопы, сердцем восприняв намеченный в передовой статье этого года призыв ознаменовать 2012 год как год славных побед, как год открытия периода полного расцвета страны, придали мощный толчок процессу модернизации производственных технологий и заметно увеличили добычу руды.

Руководители, рабочие и специалисты рудника построили цех с крупногабаритной конической дробилкой № 2 и дополнительно создали на обогатительной фабрике № 2 еще одну обогатительную технологию. Вместе с тем реконструировали уже имеющиеся обогатительные технологии и другие производственные процессы.

Все это привело к экономии рабочей силы, материалов и энергоресурсов, к значительному увеличению производственной мощности. Например, на обогатительной фабрике № 2, которая берет на себя большую долю в выпуске рудного концентрата, производственная мощность увеличилась в 1,2 раза больше, чем прежде.

В результате модернизации производственных технологий заметно повысилось и качество рудного концентрата.

Дирекция предприятия обращает серьезное внимание на тщательное ведение хозяйственно-организационной работы и повышение технической квалификации рабочих, специалистов, чтобы задали свой тон модернизированные производственные технологии.

Здешние горняки преисполнены патриотического энтузиазма – они готовы увеличивать добычу железной руды и тем самым вносить свой вклад в построение могучего и процветающего социалистического государства. Свидетельство тому – динамичный ритм производства.

Текст и фото Кан Чхоль Сона.

Пхеньянская фабрика ароматизаторов

Эта фабрика сдана в эксплуатацию в сентябре этого года. Это комплекс по выпуску ароматизаторов, оснащенный современными производственными технологиями.

Фабрика выпускает в большом количестве пищевые и промышленные ароматизаторы, необходимые для производства напитков, хлеба, кондитерских изделий, разных других продуктов питания и товаров широкого потребления, таких, как мыло, крем, жидкое мыло и т.п. Разные духи с этикеткой «Окрю», которые пользуются в последнее время популярностью среди женщин и молодых, являются продукцией этой фабрики.

Сейчас на фабрике идет усиленная работа по развитию производства, разработке и выпуску ароматизаторов мировой конкурентоспособности. Коллектив фабрики в соответствии с действительностью своего предприятия изобрел и установил разные новые производственные технологии, включая технологии подачи сырья, выпуска продукции и систему поставки охлаждающей воды. А путем повышения роли кабинета комбинирования ароматизаторов и кабинета разработки новых видов продукции добивается успехов в выработке ароматизаторов, соответствующих вкусу и духовному настрою корейцев.

Фабрика налаживает и обмен с зарубежными странами.

Ее продукция содержит относительно много эфирного масла, отличается его высоким качеством и низкой стоимостью.

Директор фабрики Ким Мён Сук уверенно сказала: хотя все это только начало, но перспектива фабрики очень оптимистична, и ее коллектив готов больше выпускать хороших ароматизаторов, конкурентоспособных на мировых рынках.

Текст и фото Ра Пхён Рёра.

На фабрике производятся разные пищевые и промышленные ароматизаторы.

Коллектив Синичжуской полотенечной фабрики «Ынха» добивается прогресса в производстве, строго соблюдая технические требования и нормы стандартной операции.

Обновленная фабрика

За последние годы Синичжуская полотенечная фабрика «Ынха» изменила свой облик до неузнаваемости. Это надо было бы считать результатом упорного труда коллектива фабрики, поднявшегося на осуществление экономической политики Трудовой партии Кореи, призывавшей выпускать больше доброкачественных товаров ширпотреба и вносить вклад в улучшение благосостояния населения.

Администрация фабрики, стоя на новаторских позициях, поставила высокую цель реконструкции предприятия – перестроить сначала производственные здания, потом реконструировать оборудование, увеличить ассортимент продукции и повысить ее качество. Задачи были огромные, но руководители, рабочие и специалисты фабрики смело взялись за работу с мыслью: настоящий патриотизм надо проявлять в ходе практических дел.

Итак, за один год полностью обновились производственные здания на тысячи квадратных метров, и стало не заметно его старого облика.

На территории фабрики насаждены разные породистые деревья, разбиты клумбы, и все это сделано так умно, что приходит даже мысль: не парк ли это?

Стремительными темпами идет и модернизация производственных технологий. Комплексная бригада ткачих оснащена ткацкими станками и сновальными машинами новой модели, реконструировано и оборудование красильной, швейной и других бригад. Десятки единиц оборудования, в т.ч. автоматическая вышивочная машина, набивная машина и др., которые сейчас задают свой тон в производстве продукции, являются созданием рабочих и специалистов фабрики, объединивших ум и усилия с чувством привязанности к своей работе.

Наметились заметные успехи и в увеличении ассортимента продукции и повышении ее качества. Изобретены и выпускаются различные изделия, удобные для использования в разных целях и имеющие разные цветы и узоры.

Коллектив фабрики не останавливаются на достигнутом и прилагают все усилия для выпуска и поставки населению больше доброкачественных полотенечных изделий. И на фабрике производственный ритм обеспечивается всегда на высоком уровне.

Текст и фото Чвэ Мён Сика.

Государственной академии наук – 60 лет

– Юбилей ГАН –

Прошло 60 лет, как создана по инициативе товарища Ким Ир Сена Государственная академия наук 1 декабря 41 года чучхе (1952) – в дни ожесточенной Отечественной освободительной войны. Вначале ГАН имела в своем распоряжении три отраслевых комитета – комитеты общественных наук, естественных и технических наук, сельского хозяйства и медицины, 8 научно-исследовательских институтов, 10 академиков и 15 членов-корреспондентов.

Ким Ир Сен обращал пристальное внимание на работу ГАН, освещая миссию, обязанности и задачи Академии Наук и выделяя бесценные средства для создания ее научных сил и материально-технической базы. А Ким Чен Ир, исходя из требований эпохи и революции, определил научно-технический прогресс как одну их трех опор (научно-технический прогресс, мощь идеологии, мощь оружия) для построения могучего и процветающего государства. В каждый момент исторического перелома революции он посещал ГАН и, посвящая людей в высокий замысел о приоритете науки, ярко освещал самобытный путь научного прогресса, проявлял большое доверие и любовь к научно-техническим работникам.

За прошедшие 60 лет ГАН, неся на себе всю полноту ответственности за развитие науки в стране, прошла славный путь развития, силой науки и техники мощно стимулировала социалистическое строительство. В те годы ГАН выпестовала целую плеяду научно-технических кадров и превратилась в современный научно-исследовательский комплекс. Благодаря этому открылся период бурного расцвета науки и техники, в полной мере выявлена мощь отечественной науки и техники.

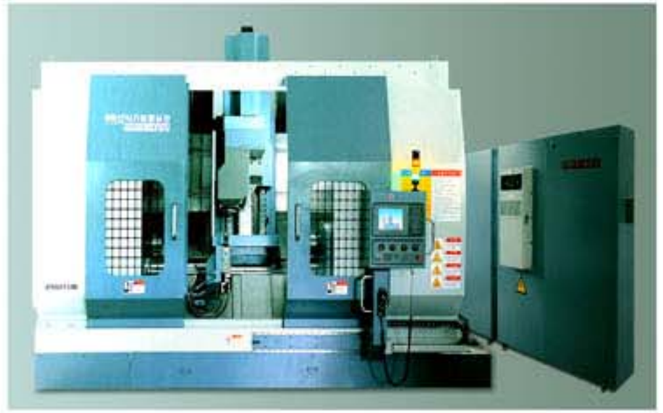
Устойчивое развитие науки и техники в стране привело к достижению в исторически короткое время – менее чем за полвека – научно-технических успехов, на которые другие тратили целые века. ГАН принадлежат большие достижения в подведении под народное хозяйство соответствующей условиям страны материально-технической базы, в его модернизации и переводе на научную основу, в поднятии до мирового уровня фундаментальной, прикладной и сверхсовременной наук и других сфер науки и техники в стране в целом.

Только в последнее время достигнуты многочисленные научно-технические достижения, включая осуществление модернизации ведущих производственных технологий Виналонового объединения имени «8 февраля» и Сунчхонского химического объединения, завершение работы по установлению технологии газификации угля в Намхынском молодежном химическом объединении, изучение технологии ЧПУ, разработку компьютерной интегрированной производственной системы (CIMS) и т.д.

И сегодня ГАН, раздувая пламя индустриальной революции нового века, без остатка проявляет свою мощь в превышении ультрасовременных рубежей, нацеленном на построение могучего и процветающего социалистического государства.

Текст и фото Чвэ Хёка.

Запуск искусственного спутника земли «Кванмёнсон–2». 2009 г.



Разработан расточный обрабатывающий центр с управлением по девяти координатам.

Сделан весомый вклад и в разработку технологии выплавки чучхе-железа (в Сончжинском сталелитейном объединении).

К более высокой цели (в отделении биотехнологий).

Установлена технология первой очереди газификации антрацита в Хыннамском объединении химических удобрений.

Магазин «Мирэ»

Прошел год с той поры, как в декабре прошлого года все люди страны в горьких, кровавых слезах проводила в последний путь Ким Чен Ира, любимого отца народа.

Я с безмерной тоской к нему вспоминаю солнценосный облик его – того, кто всегда окружал народ большой заботой. Не могу забыть его заветы, которые он оставил в последние дни своей великой жизни, 15 декабря. По сей день у меня в ушах звучат его теплые слова: пусть станут клиентами нового магазина, построенного на живописном берегу реки Потхон в Пхеньяне, научно-технические работники, которые принесли реальную пользу партии и государству.

Считая научно-технических работников золотым фондом страны, он ничего не жалел для них, окружал их большой заботой. А два года назад, в ноябре 2010 г. определил участок под строительство нового магазина для ученых и специалистов, принял конкретные меры по вопросам его строительства и поставки товаров.

15 декабря прошлого года он, получив доклад о завершении строительства магазина, очень радовался этому и не раз говорил, что непременно посетит новую постройку.

Уважаемый Ким Чен Ын неизменно осуществляет идею Ким Чен Ира о приоритете науки и техники. Несмотря на величайшую боль от утраты вождя, от величайшей национальной трагедии, он неоднократно узнавал о подготовке магазина к эксплуатации и давал ценные указания по вопросам обслуживания посетителей.

Он ознакомился и с этикеткой магазина и схемой его вывески, дал магазину наименование: «Магазин Мирэ («*мирэ*» в переводе – будущее)». В этом кроется высокий замысел Ким Чен Ына, который неизменно осуществляет идею Ким Чен Ира о том, что развитие науки и техники гарантирует процветание и могущество Родины.

Неслучайно то, что наши клиенты, ученые и специалисты, сильно трогаются у нас и дают себе твердую клятву дать Отчизне больше ценных научно-технических достижений во славу Родины.

Мы тоже не можем сдерживать слезы при мысли о том, как радовался бы Ким Чен Ир, если бы он увидел так радующихся ученых и специалистов.

Магазин «Мирэ» будет передавать из поколения в поколение его великую любовь к ним.

Мы, сотрудники магазина, будем налаживать обслуживание посетителей и прилагать все усилия, чтобы они всеми фибрами души ощущали здесь теплоту заботы Ким Чен Ира и Ким Чен Ына о них.

Директор магазина «Мирэ» Ким Нам Сук

Фото Чин Ён Хо.

Питомник педагогических кадров

Подготовка будущих педагогических кадров.

Педагогический институт имени Ким Хен Чжика как первый в Корее пединститут основан 1 октября 35 года чучхе (1946).

За минувшее время он добился больших успехов в учебно-воспитательной и научно-исследовательской работе, как подобает институту, носящему имя Ким Хен Чжика, который был отцом великого вождя Ким Ир Сена, выдающимся руководителем антияпонского национально-освободительного движения в Корее.

Выпускники этого института задают свой тон в разных сферах общественной жизни, прежде всего в сфере просвещения. В частности, неоспорима их роль в подготовке талантливых учеников: 80 – 90 процентов директоров средних школ № 1 в городе Пхеньяне и на периферии, включая и директора Пхеньянской средней школы № 1, являются выпускниками этого института.

Благодаря мероприятиям правительства, которое всегда обращает большое внимание на развитие образования, институт приобрел замечательный облик как «питомника» педагогического образования.

Великий Ким Чен Ир в мае прошлого года – последнего года своей великой жизни – предложил построить институту современные учебные корпуса и библиотеку и поручил это задание военнослужащим Народной Армии.

Осуществляя заветы Ким Чен Ира, Ким Чен Ын предпринял все меры для быстрого завершения строительства. Итак, не менее чем за год замечательно перестроены учебные корпуса и библиотека, реконструированы спортивный зал и дом культуры.

На фасаде института красуется доска с надписью, написанной Ким Ир Сеном 5 июля 83 года чучхе (1994). Сегодня здесь обучается много будущих педагогов, которые посвятят себя делу выращивания будущего страны.

Текст и фото Ким Гым Чжина.

Институт опухолей молочной железы

В Пхеньянском родильном доме появился новый Институт опухолей молочной железы, специализирующийся на профилактике, лечении и научном исследовании заболеваний молочной железы.

Общая строительная площадь института, построенного согласно медицинским требованиям и эстетическому вкусу современности, – 8500 кв. м. Здесь находятся разные кабинеты диагностики и лечения, в т.ч. кабинет съемки молочной железы, рентгеновский кабинет, кабинет противоракового лечения, кабинет физиотерапии, кабинет ультразвуковой диагностики и операционная, а также стационар на десятки помещений. Институт имеет более 70 единиц современнейшего оборудования – многоцелевую рентгеновскую технику, рентгеновское оборудование для исследования груди, аппарат для компьютерной томографии, оборудование для исследования молочного канала – и десятки тысяч медицинских приборов.

В институте устроены и залы, где можно проводить научную дискуссию и совещание по вопросам заболеваний молочной железы и осуществлять технический обмен отечественных и зарубежных специалистов. Во вспомогательном здании, построенном согласно особенностям медицинского исследовательского центра, находятся помещение для опытных животных и помещение для изготовления лекарственных средств.

Благодаря появлению Института опухолей молочной железы при Пхеньянском родильном доме – этого комплекса медицинского обслуживания, научно-исследовательского центра – стало возможным вести исследование и лечение заболеваний молочной железы на более высоком уровне.

Текст и фото Сон Ён Хи.

Вестибюль.

Кабинет с многоцелевой рентгеновской техникой.

Кабинет съемки молочной железы.

Кабинет компьютерной томографии.

Операционная.

Палата интенсивной терапии.

Стационар.

Будущие мастера тхэквондо

– Команда тхэквондоистов провинции Канвон –

Команда тхэквондоистов провинции Канвон организована 6 лет назад. В ней немало юных поклонников тхэквондо, которые проявляют энтузиазм в тренировке с чувством гордости за то, что они – на родине тхэквондо.

В последнее время здесь переоборудован тренировочный зал, появились новые приспособления для тренировки, чрезвычайно повышается ответственность и роль тренеров.

Уделяется особое внимание проведению тренировки на научной основе. Тренеры с учетом физических и психологических особенностей спортсменов составили высокий план тренировки. Правильно определив по этому плану цель и этапы тренировки, они делают главный упор на освоение подопечными основной техники тхэквондо, применяют разные методы тренировки, такие, как использование наглядных пособий, видеоматериалов, демонстрация образцовых движений и т.д. В поле их внимания – приобщение спортсменов к основополагающим принципам каждой составляющей и каждого движения тхэквондо, включая обеспечение плавности и точности движений при исполнении *тхыль* (формальные комплексы), усвоение разных приемов и техники *матсоги* (поединок). Они также доступно разъясняют воспитанникам секреты исполнения трудновыполнимых движений и вопросы их усвоения, чтобы они с уверенностью в себе принимали участие в тренировке.

На 7-м общереспубликанском чемпионате боевых искусств на приз «10 сентября».

Чувство ответственности тренеров и высокий энтузиазм спортсменов в тренировках приносят заметные успехи. За их плечами – первенство в командном зачете на 7-м общереспубликанском соревновании по тхэквондо, первенство на 15-м общереспубликанском чемпионате по тхэквондо на приз «Пик Чен Ира». Команда выпестовала и немало известных тхэквондоистов, включая Им Хён Сун, обладательницу 5 золотых медалей на 5-м чемпионате Азии по тхэквондо и др.

– Чрезвычайно высок энтузиазм наших тренеров и игроков, – с уверенностью говорил руководитель команды Хо Ги Чхан. – И впредь наши ребята покажут себя с лучшей стороны на разных соревнованиях.

Текст и фото Пэ Мён Чхора.

Нарушитель мира

Корейский народ дорожит миром как никто другой. Он, как и все другие страны и нации на Земле, желающие мира, не хочет войны, которая является символом всех бедствий и страданий, беды и смерти.

Но США – яркий антипод ему. 67 лет назад они незаконно оккупировали Южную Корею и, разделив надвое единую территорию и нацию, навязали корейскому народу страдание от раскола страны. А теперь бешенствуют в попытках развязать новую войну.

Только в этом году они стянули в Южную Корею и развернули в боевом порядке военный контингент и вооружения, дислоцированные на своей территории и зарубежных военных базах. Наращивая военные силы, с одной стороны, они накаляли, с другой, состояние военной конфронтации и напряженности, разыгрывая один за другим направленные против КНДР военные маневры под разными названиями. Свидетельство тому – совместные военные игрища «Ки Ризолв» и «Фоул игл», проведенные в Южной Корее с конца февраля до конца апреля этого года при ведущей роли США с привлечением огромного контингента войск – более 200 тыс. солдат – и новейших вооружений и техники.

Воинствующие круги США и Южной Кореи под вывеской «учений оборонительного характера», «учений ежегодных» лихорадочно отрабатывали десантные, наступательные и другие операции, нацеленные на нанесение ядерного превентивного удара по Северу Кореи на суше, в воздухе и на море.

Американские и южнокорейские военные маньяки в широком масштабе привозили в Южную Корею вооружения и военную технику, в т.ч. ракету «Атекимс» класса «земля-земля», многозарядную ракетную систему «MLRS», новейшей модели танк «Абрамс М1-А2», бронемашину «Страйкер», спецмашину, защищенную от мины и т.д. Это была крайне опасная военная акция, которая подрывает мир и стабильность на Корейском полуострове и усугубляет напряженность ситуации.

То же самое можно сказать и насчет совместных военных учений «Ыльчжи Фридом Гардиан», проходивших с 20 по 31 августа этого года. Это тоже было от начала до конца имитированной войной против Севера – и по масштабу, и по характеру. В этих военных игрищах, проведенных с привлечением большого количества новейших вооружений и техники, приняли участие более 30 тыс. американских солдат, более 56-тысячного контингента южнокорейских марионеточных войск, сотни тысяч южнокорейского гражданского населения и войска разных стран, участвовавших в корейской войне (июнь 1950 – июль 1953 гг.) под вывеской «ооновских войск». Перед началом военных учений американский военный министр, прилетевший в Южную Корею, разыграл фарс на военную тему и посетил Пханмунчжом. Это напоминало состоявшийся в канун корейской войны вояж Даллеса, спецпосланника американского президента, в зону 38-й параллели.

На первом этапе военного маневра проверялась мобилизационная готовность к войне агрессивных войск. Но на следующем этапе уже выяснилось, что эти учения являются подготовкой к внезапному вторжению в КНДР и ее захвату, прелюдией к агрессивной войне. Итак, по тщательно разработанному сценарию войны разворачивались действия по спецоперации, нацеленной на уничтожение руководства, по нанесению упреждающего удара по ядерным и ракетным базам и даже «операция с участием гражданского населения», предусматривающая захват районов Севера.

Совместные военные маневры, проведенные при ведущей роли США на всей территории Юга Кореи, – это серьезный вызов на желание всех соотечественников, желающих мира и стабильности на Корейском полуострове. Это проявление крайне опасного и безрассудного намерения развязать агрессивную войну, которая обрушится на корейскую нацию ядерной катастрофой.

Если оглядываться в прошлое, то США неоднократно утверждали, что у них нет враждебных намерений в отношении КНДР. В разных заявлениях и договоренностях, в т.ч. корейско-американском совместном коммюнике, принятом в октябре 2000 г., совместном заявлении, опубликованном 19 сентября 2005 г. на шестисторонних переговорах и др., они подтверждали перед лицом мира свою готовность уважать суверенитет КНДР, мирно сосуществовать с ней и не предпринимать любые агрессивные и враждебные акции против нее.

Однако действительность наглядно показывает, кто же является главным виновником нарушения мира и стабильности на Корейском полуострове, очагом войны, поджигателем войны.

Не совместимы диалог и конфронтация, мир и война.

Никак нельзя маскировать подлинный облик США как главного виновника в подрыве мира на Корейском полуострове, в нагнетании угрозы войны.

Чвэ Геан Хёк.

Южнокорейцы выступают против военных учений против Севера.

Военные учения американских и южнокорейских марионеточных войск против КНДР являются причиной напряженной ситуации на Корейском полуострове.

© Редколлегия журнала «Корея» 2012 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Чвэ Ын Хёк

№ 13603 – 281172

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Зимний пейзаж у ворот Хёнму.
Фото Ан Чхоль Рёна.

ISSN 1727-9949
9 771727 919005 >
門武吉